

N. Chaniaud, C. Sagnier, E. Loup-Escande (2021)

<sup>1</sup>CRPCPO EA 7273, Université de Picardie Jules Verne, Chemin du Thil, 80025 Amiens, France {noemie.chaniaud ; camille.sagnier ; emilie.loup-escande}@u-picardie.fr

## RESUME

L'émergence des technologies de e-santé requiert que leurs utilisateurs aient la capacité de rechercher des informations sur leur santé, de comprendre les informations qu'ils recueillent et les situer dans leur contexte. Ces compétences renvoient au niveau de littératie en e-santé des individus. Il n'existe, à notre connaissance, aucune échelle permettant de mesurer le niveau de littératie en e-santé d'individus francophones. Nous proposons une validation de l'échelle évaluant la littératie en e-santé "F-eHEALS". La validation de l'échelle F-eHEALS a suivi les 5 phases de la méthode de validation transculturelle (Vallerand, 1989) : (1) double traduction inversée, (2) validation d'un comité d'experts (n = 4), (3) pré-test pour évaluer la clarté des items (n = 22), (4) test via une étude quantitative en ligne (n = 328), (5) test-retest via une seconde étude quantitative en ligne (n = 78). Les résultats obtenus pour la mesure de la structure factorielle, la consistance interne et la stabilité temporelle prouvent la validité et la fidélité de l'échelle proposée. La version française du e-HEALS est en accord avec la version originale car les scores de validité et de fidélité sont satisfaisants.

## INTRODUCTION

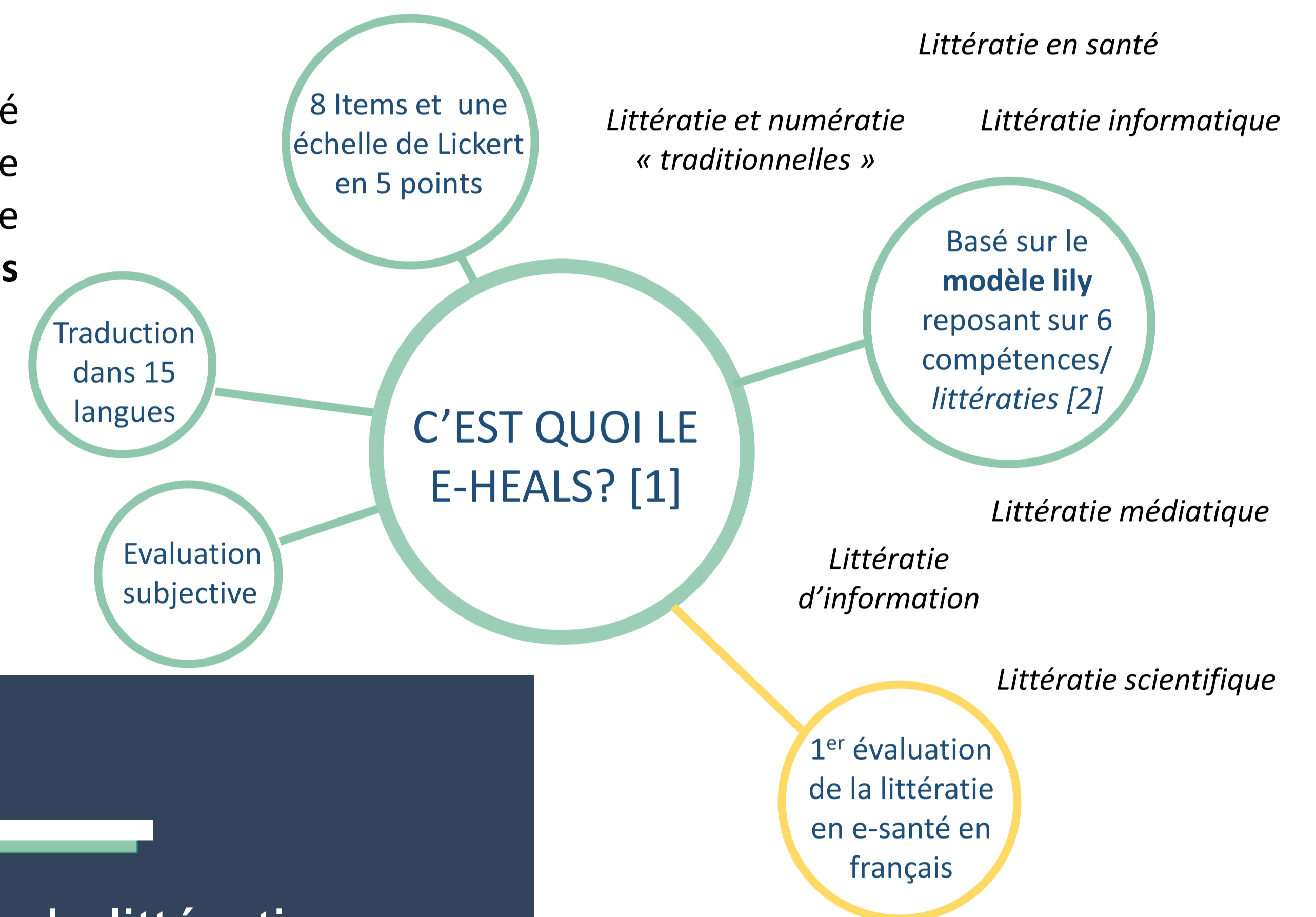


### POURQUOI UNE ECHELLE DE LITTÉRATIE EN E-SANTÉ?

L'ensemble de ces capacités renvoie directement à leur niveau de « **littératie en e-santé** » [1]. Dit autrement, évaluer les capacités des individus à avoir recours à la e-santé revient à évaluer leur niveau de littératie en e-santé. Pour ce faire, il est **nécessaire de recourir à des échelles de littératie en e-santé**

### LA LITTÉRATIE EN E-SANTÉ, C'EST QUOI ?

L'utilisation des technologies de l'information pour la santé exige des connaissances de la e-santé [1] considérée **comme la capacité de lire, d'utiliser des ordinateurs, de rechercher des informations, de comprendre les informations sur la santé**, et les situer dans leur contexte.

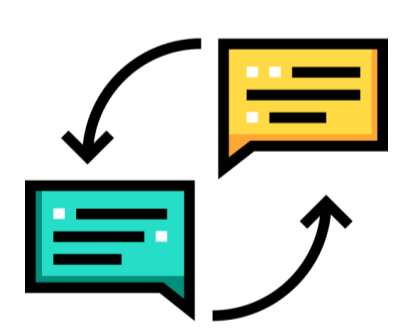
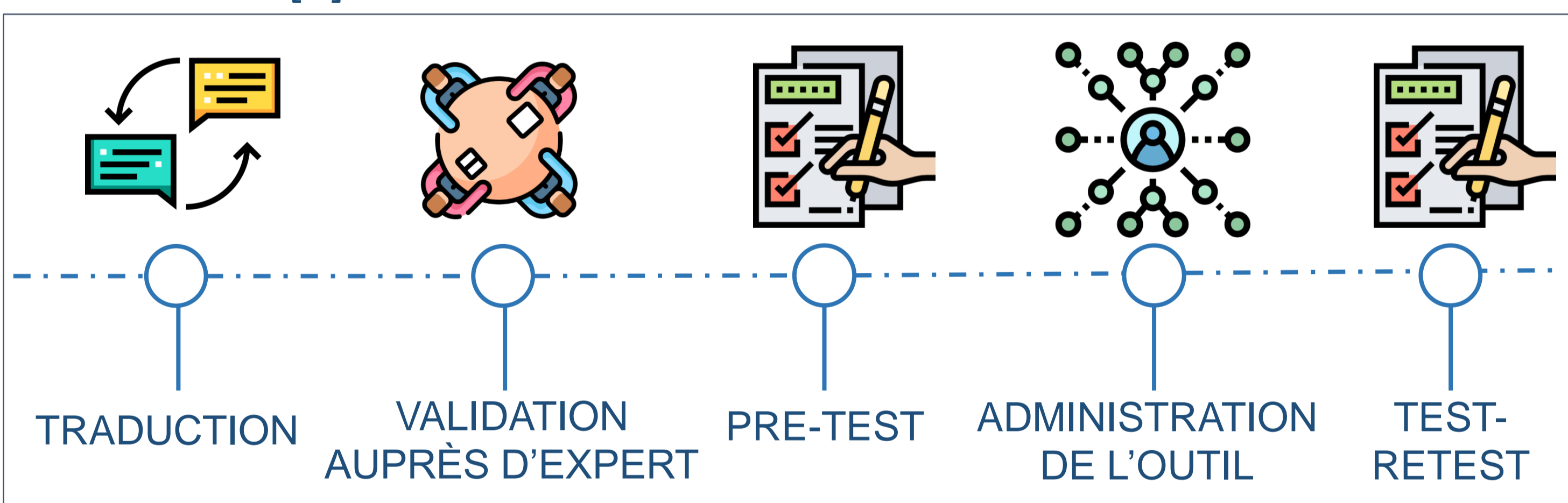


## OBJECTIFS

Valider et traduire une échelle de littératie en e-santé « F-eHEALS »

## METHODE

### 5 ÉTAPES [3]



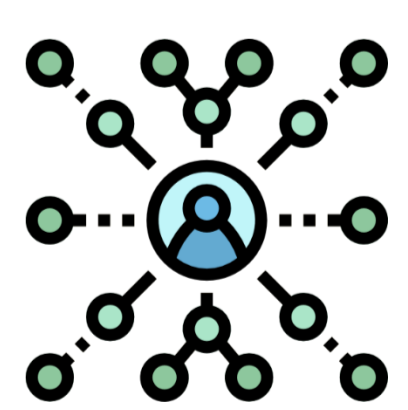
Autorisation des auteurs [1]  
Double traduction inversée du eHEALS



Validation auprès de 4 experts  
Version test du F-eHEALS



Vérification de la clarté des items  
(N = 22, Moy = 38,47ans, ET = 8,44ans, rang = 26-63)  
Note moyenne des items : 6,27(1,15)/7



Passation (N = 328 étudiants, Moy = 21,22 ans (+/- 2,7, rang 18-33), 274 femmes (83,5%), 52 (15,9%) homme et 2 non-binaire (0,6%)



Test-retest (N = 78) un mois après

### INTERPRÉTATION DU eHEALS

La cotation du score de l'eHEALS dépend des points obtenus pour chacun des items (réponse "pas du tout d'accord" comptabilise 1 point et la réponse "tout à fait d'accord" comptabilise 5 points). Le score de l'eHEALS varie ainsi de 8 à 40 points. Plus ce score est élevé, plus il indique un niveau de littératie en e-santé élevé.

## FIDÉLITÉ

Consistance interne du F-eHEALS est estimée par un alpha de Cronbach de 0,89

Stabilité temporelle : bonne (CCI = 0,84, 95% [0,76-0,9], F(77,77) = 6,416, p < .001)

### VALIDITÉ DE CONSTRUIT

Analyse factorielle exploratoire par ACP (rotation Varimax, critère de Kaiser > 1) (table 1)

Patrons des corrélations inter-items : corrélations positives comprises entre 0,30 et 0,86)

	Analyse en composantes principales avant rotation Varimax		Analyse en composantes principales après rotation Varimax	
	Composant 1	Composant 2	Composant 1	Composant 2
Item 1 : Je sais <b>quelles</b> sources d'information sur la santé sont disponibles sur Internet.	0.79	0.03	0.86	0.12
Item 2 : Je sais <b>où</b> trouver des sources d'information utiles sur la santé sur Internet.	0.86	-0.31	0.89	0.21
Item 3 : Je sais <b>comment</b> trouver des sources d'information utiles sur la santé sur Internet.	0.86	-0.27	0.87	0.23
Item 4 : Je sais <b>comment</b> utiliser Internet pour trouver des réponses à mes questions sur la santé.	0.8	-0.13	0.74	0.32
Item 5 : Je sais comment utiliser les <b>informations sur la santé</b> que je trouve sur Internet pour m'aider.	0.79	0.03	0.65	0.45
Item 6 : J'ai les compétences dont j'ai besoin pour <b>évaluer</b> les sources d'information sur la santé que je trouve sur Internet.	0.66	0.58	0.24	0.85
Item 7 : Je peux faire la différence entre les sources d'information sur la santé de <b>bonne</b> qualité et celles de <b>mauvaise</b> qualité sur Internet.	0.61	0.66	0.16	0.88
Item 8 : J'ai <b>confiance</b> en l'utilisation des informations provenant d'Internet pour prendre des décisions en matière de santé.	0.66	0.13	0.48	0.46

Tableau 1 : Analyse factorielle en composantes principales

## DISCUSSION



L'étude que nous avons conduite auprès d'une population de jeunes adultes étudiants, permet de proposer à la communauté francophone une échelle de littératie en e-santé validée en termes de la fidélité et la validité du F-eHEALS.

L'intérêt d'une telle échelle nous semble d'autant plus pertinent que la e-santé n'a jamais été autant sollicitée que depuis ces dernières années et le sera probablement davantage dans les années à venir du fait notamment des technologies e-santé de plus en plus présentes. Nous espérons vivement que cette étude permettra à d'autres auteurs d'initier des recherches dans le domaine de la littératie en e-santé dans un contexte francophone.

## REFERENCES :

- [1] Norman CD, Skinner HA. eHealth Literacy: Essential Skills for Consumer Health in a Networked World. J Med Internet Res 2006;8. <https://doi.org/10.2196/jmir.8.2.e9>.  
 [2] Norman CD, Skinner HA. eHEALS: The eHealth Literacy Scale. J Med Internet Res 2006;8. <https://doi.org/10.2196/jmir.8.4.e27>.  
 [3] Vallerand RJ. Vers une méthodologie de validation trans-culturelle de questionnaires psychologiques: Implications pour la recherche en langue française. [Toward a methodology for the transcultural validation of psychological questionnaires: Implications for research in the French language.]. Canadian Psychology/Psychologie Canadienne 1989;30:662-80. <https://doi.org/10.1037/h0079856>.